

NACIONALNA I UNIVERZITETSKA BIBLIOTEKA
BOSNE I HERCEGOVINE – MEĐUNARODNA SARADNJA U 2006. GODINI

NATIONAL AND UNIVERSITY LIBRARY OF BOSNIA AND HERZEGOVINA
– INTERNATIONAL COOPERATION IN 2006

Bedita Islamović

Nacionalna i univerzitetska biblioteka Bosne i Hercegovine
National and University Library of Bosnia and Herzegovina
71 000 Sarajevo
bedita@nub.ba

In 2004, through the Ministry of Foreign Affairs of Bosnia and Herzegovina NUL BIH signed Agreement on Cooperation with Public Library of Serbia and Montenegro and Memorandum of Understanding with National Library of Malaysia. In 2005, Agreements on Cooperation were signed with following institutions: Library and Archive of the Arab Republic of Egypt, Bibliotheca Alexandrina and National and University Library in Zagreb. In 2006, NUL BIH signed Agreements on Cooperation with National Library of Russian Federation and Public and University Library »Kliment Ohridski« from Skopje, Macedonia.

Država Bosna i Hercegovina je potpisnica međunarodnih bilateralnih i multilateralnih sporazuma, između ostalih i o kulturnoj, naučnoj i tehničkoj saradnji sa zemljama Evrope i svijeta, što je Nacionalnoj i univerzitetskoj biblioteci BiH otvorilo mogućnost uspostavljanja saradnje sa državnim bibliotekama i sličnim institucijama tih zemalja. U tom kontekstu, NUBBiH je posredstvom Ministarstva vanjskih poslova Bosne i Hercegovine, 2004. godine, potpisala Sporazum o saradnji sa Narodnom bibliotekom Državne zajednice Srbije i Crne Gore, i Memorandum o razumijevanju sa Nacionalnom bibliotekom Malezije. Sa Bibliotekom i Arhivom Arapske Republike Egipat; Aleksandrijskom bibliotekom iz Egipta i Nacionalnom i sveučilišnom knjižnicom u Zagrebu sporazumi o saradnji su potpisani 2005. godine.

RUSIJA

U maju 2006. godine, Državna biblioteka Ruske Federacije i NUBBiH, uz asistenciju Ministarstva vanjskih poslova BiH i Ambasade BiH u Moskvi, potpisale su Sporazum o saradnji, koji obuhvata, kao i prethodni, aktivnosti iz domena bibliotekarstva kao što su: razmjena publikacija; međubibliotečka pozajmica; razmjena stručnjaka iz oblasti bibliotekarstva; zajedničko organiziranje tematskih izložbi i stručnih skupova; realiziranje zajedničkih izdavačkih projekata.

Uz iskrene i prijateljske izraze dobrodošlice, delegaciji NUBBiH je, nakon protokolarnog potpisivanja sporazuma, upriličena i posjeta značajnijim moskovskim bibliotekama i kulturno-historijskim znamenitostima.

MAKEDONIJA

Uz prisustvo predstavnika Ministarstva civilnih poslova i Ministarstva vanjskih poslova BiH, ambasada, kao i brojnih predstavnika domaćih medija, u Nacionalnoj i univerzitetskoj biblioteci BiH je 2006. godine upriličeno svečano potpisivanje Sporazuma o saradnji NUBBiH sa Narodnom i univerzitetskom bibliotekom »Kliment Ohridski« iz Skoplja.

Iako se radi o uopćenim, »tipskim« sporazumima o saradnji, odnosno memorandumima o razumijevanju, koji formalno-pravno ni jednu sporazumnu stranu ne limitiraju, niti zakonski obavezuju na ispunjenje odredaba iz sporazuma, ipak, činom signiranja tog dokumenta, institucije potpisnice transparentno iskazuju volju i intenciju da profesionalno sarađuju i da se uzajamno poštuju i podržavaju, što u svakom slučaju doprinosi razvoju i unapređenju bibliotekarstva kao struke, odnosno kolaboracije i između pojedinaca i institucija generalno.



Nj. E. Ambasador Republike Makedonije u BiH Mihailo Trpkoski, Borko Zafirovski, direktor Biblioteke „SV.Kliment Ohridski“ - Skoplje, dr. Ismet Ovčina, direktor NUBBiH i g-din Zlatko Horvat, sekretar Ministarstva civilnih poslova BiH.